

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 355-590
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1955. október 31. 6 óra — perc

Elektromos háztartási gépek kiállítása nyílik a Sztálin ut 75. szám alatt

i KI./Fd Szb Vg Mi 1955. október 31.

November 1-től 30-ig rendezi meg a KERAVILL a Sztálin ut 75. szám alatti üzletében az elektromos háztartási gépek kiállítását. A bemutatón az érdeklődők megtekinthetik a jövő évben gyártásra kerülő új gépeket, így többi között az elektromos hűtőszekrényt, egy új típusú villanyboylert, valamint egy mángorlógépet, amelyet a mosógépekhez kiegészítésként készítettek. Ugyanakkor bemutatják a már forgalomba lévő háztartási gépeket is, azoknak működését és szaktanáccsal látják el a háziasszonyokat a gazdaságos energiafelhasználást illetően. /MTI/

-0-0-0-

Növénytermelési továbbképző tanfolyam indul

k AE Szb L Mi 1955. október 31.

Az Agrártudományi Egyetem Továbbképző Intézetében /Budapest II., Szemlőhegy utca 27.sz./ november 21-én 4 hetes növénytermelési továbbképző tanfolyam indul felsőfoku végzettségű agrárszakemberek részére. A tanfolyamra kisebb számban felvehetőek azok a hosszabb gyakorlattal rendelkező, vezető állásban lévő szakemberek is, akik még nem szereztek felsőfoku képesítést. A tanfolyamra november 12-ig lehet jelentkezni az intézet igazgatójához küldött levélben. A levélhez mellékelni kell a munkahely vezetőjének javaslatát. A résztvevők a tanfolyam idején az intézetben lakhatnak és étkezhetnek. A felvett hallgatók fizetésükön felül a munkahely terhére kiküldetési költséget is kapnak.

Az előadássorozaton talajtani, talajművelési, növénytermelési, növényvédelmi, üzemszervezési, állattenyésztési és agrárpolitikai előadások hangzanak el, az előadók kiváló elméleti és gyakorlati szakemberek lesznek. Az előadásokat tantárgyi gyakorlatok, tanulmányi kirándulások egészítik ki.

Az előadássorozat után általános növénytermelő, növényvédelmi, öntözési és szarvasmarhatenyésztő tanfolyamok lesznek, amelyekre ugyancsak a közölt felvételi feltételek alapján lehet jelentkezni. Ezek kezdésének időpontját, valamint a felvételi kérelmek benyújtásának határidejét az Agrártudományi Egyetem Továbbképző Intézete a megfelelő időpontban közli. /MTI/

-0-0-0-

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1955. október 31.

6 óra 05 perc

Az év végéig újabb szociális létesítményeket kapnak a Rákosi Mátyás Művek, a Klement Gottwald Villamossági Gyár és a Budapesti Tűzállóanyaggyár dolgozói

i SJ./Dé Kl. Mi Szb

1955. október 31.

A különféle szociális létesítmények építése az év utolsó hónapjában sem szünetel. 1955 utolsó két hónapjában egész sor üzemünk gazdagszik új öltözőkkel, mosdókkal, éttermekkel, munkaházakkal.

Szombati jelentés szerint most készült el az RM Fémmű, és az R. Martinmű 120, - illetve száz személyes, öltözővel felszerelt munkásfürdője. Ugyancsak a Rákosi Mátyás Művek dolgozói részére gyors ütemben építenek újabb lakóházakat. A Béke téren két új, egyenként lakásos ház építése közeledik a befejezéshez. A belső szerelések elvégzése után, előreláthatólag november közepén birtokukba vehetik a házakat a lakók.

A 25-ös számú Építőipari Vállalat dolgozói igen nagy szorgalommal építik a csepeliek részére a pernyebeton elemekből készülő Erdősor utcai kétlakásos házakat is. A munkát alig két hónappal ezelőtt kezdték el, az építés azonban olyan gyors ütemben halad, hogy az első 52 család már az idén beköltözhet a kétszoba-összkomfortos lakásokba.

A Klement Gottwald Villamossági Gyár dolgozói részére a 21-es számú Építőipari Vállalat 120 személyes bölcsődét és napközi otthont hozott tető alá. Az új épület és korszerű berendezése mintegy másfél millió forintba kerül. Az épület, amely jelenleg vakolnak, novemberben teljes egészében elkészül.

Novemberben fejeződik be a Budapesti Tűzállóanyaggyár étterem, - és fürdőépületének felszerelése is. Két és negyedmillió forintba kerül államunknak az új épület, amelynek emeletén a fürdők és az öltözők, földszintjén pedig 200 személy befogadására alkalmas étterem és korszerű konyha kap helyet. A kőművesmunkák már be is fejeződtek, most már csak a szerelők, a bádósok és a mükövesek munkája van hátra. /MTI/

L T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1955. október 31.

6 óra 10 perc

A Budapesti termelészövetkezetek és egyénileg dolgozó parasztok a begyűjtés sikereért

i SJ/Dé Szb L Mi

1955. október 31.

A főváros termelészövetkezetei és egyénileg dolgozó parasztjai az idén szép eredményeket értek el a beadásban. Erre vall, hogy a Budapesti Begyűjtési Hivatal vágómarhabegyűjtési tervét már teljesítette és a főváros 98.5 százaléknál tart a gabonabeadásban. Az állat- és állati termékek begyűjtésénél is kedvező a helyzet.

A kapasok begyűjtése nagyobb arányban csak . nemrégben kezdődött. Burgonyából a tervezett mennyiség 87.6 százalékat, hüvelyesekből 66.3 százalékat gyűjtötték be eddig. A kukorica és a napraforgóbegyűjtés a hűvös és csapadékos időjárás miatt csak most indult meg nagyobb mértékben.

A Begyűjtési Hivatal dolgozói most ellenőrzik, hogy akik valamilyen cikkből még hátralékban vannak, mikor és mivel kívánják tartozásukat rendezni. /LTI/

-o-o-o-

Negyven vagon lenmagot szállított a Terményforgalmi Vállalat a feldolgozó üzemeknek

i Br/Ha Szb L Mi

1955. október 31.

Fejlődő iparunk növekvő mennyiségű olajfestéket igényel. A festék egyik alapanyaga a lenmagból készült ugynevezett kence /firneisz/. Az idén a Begyűjtési Minisztérium szervei 40 vagon lenmagot szállítottak a feldolgozó üzemeknek. Ezenkívül 90 vagon repcemag került a gyarakhoz feldolgozásra. Begyűjtöttek 35 vagon vadrepcemagot is, aminek az olajat a szappangyárak használják fel. /LTI/

-o-o-o-

TL

B 4. kiadás

1955. október 31.

6 óra 15 perc

Lar palackozzák az idej bort a budafoki pincékben

i KI./Fd Szb Hbj Kk. Mi

1955. október 31.

A tavalyi szüret nem sok munkát adott a Budapesti Borforgalmi és Borphalackozó Vállalatnak. Az idén azonban már más a helyzet. Naponta mintegy 50-60 vagon bor érkezik be Hárosra, ahonnan autókon, gumicsöveken kerül a különböző vidékek bora a pincékbe. Október 1-től 27-ig mintegy 100.000 hektóliter bor érkezett már. Nem csak a szám nagy, hanem sok a munka is. A vállalatnál éjjel-nappal dolgoznak.

A vállalat, amely főképp Budapestet látja el palackozott és hordós borral, tavaly 19 fajta üveges- és 26 féle hordós bort árusított. Az idén minden valószínűség szerint, - jóllehet a termés minősége nem volt kielégítő, - bővül a választék. Az előzetes tervszámok is erről beszélnek: eddig naponta mintegy 30.000 palackot, a jövőben pedig 45.000-50.000 üveg bort fognak kiszállítani.

A Budafok alatt szerteágazó pincék hossza, - amelyek a vállalatához tartoznak - mintegy nyolc és fél kilométer. Ezekben kétszáz-harmincezer hektólitert tudnak elhelyezni és a pincék előreláthatóan rövidesen meg is telnek. Az itt dolgozó szakemberek véleménye szerint bőven lesz bor, csak az a baj, hogy az idej borok egy kissé savanyulnak. A fajtakiválasztás, vagyis a tájjellegnek megfelelő nemes borok osztályozása csak november végén kezdődhetik, mivel a szüret például Tokaj-Hegyalján még alig-alig kezdődött meg és ugyancsak most fognak hozzá a szüreteléshez Badacsonyi vidékén is.

A borok kezelése igen körültekintő munkát követel. A nemes borokat például teljesen külön kezelik. Abaujszántón most érlelőt rendeztek be, ahol a tokaji borokat is kezelik. Ez a pince 2.500-3.000 hektóliteres. Ide más jellegű bort nem is szabad szállítani. Budafokon, a vállalat legnagyobb telepén, Kincses József, Schaifer Ferenc pincemesterek ügyelnek arra, hogy jó legyen az italok minősége.

A Budapesti Borforgalmi és Borphalackozó Vállalatnak most az a legnagyobb gondja, hogy hol tárolja a beérkező nagymennyiségű bort. Ugyanis ilyen nagy termésre nem készültek fel és a felszerelés eléggé avult, sokminden felújításra szorul. Jóllehet a pincék tatarozása már a harmadik negyedévben megindult és ezekre a munkákra mintegy ötmillió forintot költöttek, még további bővítésre lenne szükség. Elképzelhető már egy készraktár helyiség, amelynek építése kétféle forrásból mentesíthetnék a vidéki pincéket is. A jövőben nagy összegeket fordítanak majd a tárolóhelyek bővítésére, úgy hogy a történelmi nevű badacsonyi, tokaji, mecseki, villányi boroknak jó helyük lesz. /MTI/

M T I B E L J . F Ö J D I H I R E K

B 5. kiadás

1955. október 31.

6 óra 20 perc

Megjavítják a művezetők szakmai és általános képzését a textiliparban

i g/Md Szb Hbj Kl. Li

1955. október 31.

A Könnyűipari Minisztérium felülvizsgálta, milyen lehetőségek vannak a textilipari művezetők szakmai és általános képzésének megjavítására, s a Textil- és Ruházatipari Dolgozók Szakszervezetével, valamint a Textilipari Tudományos Egyesülettel oktatási terveket készít.

A következő oktatási évben továbbra is rendeznek előadás-sorozatot, amelyek igen népszerűek voltak eddig is az üzemi szakemberek között. Az 1954-55. oktatási év során mintegy 660 művezető részvételével ugynevezett céltanfolyamokat tartottak, amelyeken a hallgatók egy-egy fontos kérdéssel - új gyártmány helyes technológiájával, új anyag megfelelő kezelésével, vagy éppen új módszer alkalmazásával - ismerkedtek meg. Ezt az oktatási formát a jövő évben kiszélesítik és szervezettebbé, magasabb színvonalúvá teszik.

Ezenkívül négyéves esti technikumot akarnak szervezni a művezetők továbbképzésére. Tervezik, hogy a váltott műszakban dolgozó művezetők számára párhuzamos osztályokat létesítenek. A technikumon folytatott tanulmányok sikeres befejezése után éppen úgy érettségit tesznek a hallgatók, mint a nappali tagozaton.

Az általános műveltség emelése érdekében 1956. januárjában két évig tartó külön tanfolyam indul, ahol például történelmet, magyar irodalmat, fizikát, matematikát tanulnak majd a hallgatók.

/M.TI/

Társadalmi munkát szerveznek a Pest megyei népfront-bizottságok

i Zs/Tr Szb I,i Bn

1955. október 31.

Köröstiméletlenül a népfront-bizottság tagjainak kezdeményezésére széleskörű társadalmi munka indult meg. A község iskolájában sok nehézséget okozott az, hogy a víz nem volt bevezetve, - a tanterem tisztántartásához szükséges vizet a többszáz méterre lévő ártézikutról kellett hordani. A népfront-bizottság felhívására a község dolgozó parasztjai összefogtak, társadalmi munkával kiásták a vízcsövek lefektetéséhez szükséges arkokat. A községi tanács azután gondoskodott a csövekről - rövidesen elkészültek a szakmunkával is, s az iskolában ma már csapról veszik a vizet.

A köröstiméletleni dolgozó parasztok a sikeren felbuzdulva most újabb nagy munkára készülnek. A tanácshaza melletti romos épületet helyrehozzák, a községben található romépületek használható anyagát összegyűjtik, s társadalmi munkával kulturotthonot építenek. Úgy tervezik, hogy az épülő kulturotthonban tánctermet, öltözőt és könyvtárat rendeznek be.

A községi népfront-bizottság nagyszerű kezdeményezése az olvasómozgalom kiszélesítése. Az iskola egyik elhagyatott szobájában heverő sokszáz kötet könyvet csak nagy ritkán olvasták a községbeliek. A népfront-bizottság elnökének, Maté Imre tanítónak a javaslatára a kis szobát rendbehozták, szembavették a porosodó könyveket, nyilvántartást készítettek róluk, s híret vitték a községben a rendbehozott könyvtárnak. Megkezdődött a kölcsönzés és ma már arról számolhatnak be, hogy havonta mintegy ezer kötetet kölcsönöznek ki.

Nagymaroson a népfront-bizottság azt a célt tűzte maga elé, hogy mozgósítja a község dolgozóit a kulturotthon építésére. Felhívást juttattak el a parasztokhoz, s erre csztönzésül a tervezett kulturotthonot is lerajzoltak.

A jó kezdeményezés és az ötletes módszer eredményeként Nagymaroson csakhamar Pest megye egyik legszebb kulturotthona épül fel. A községbeliek szabad idejükben önfeláldozóan dolgoznak a kulturotthon építésén; a fogatos gazdák hordják a szükséges építőanyagokat, a többiek pedig kétkézük munkájával siettetik a kulturotthon megnyitását. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1955. október 31.

6 óra 30 perc

Országszerte megkezdődtek az előkészületek Szovjet Ukrajna Hetének megünneplésére

Vid Zs/Tr Szb -cz Bn

1955. október 31.

A november 27-én kezdődő Szovjet Ukrajna Hetének méltó megünneplésére országszerte megkezdődtek az előkészületek.

Budapesten az V. kerületben november 26-án, az ünnepi hét előestéjén nagyszabású központi előadást rendeznek a kerület legjobb öntevékeny kulturegyütteseinek közreműködésével ukrán zeneművekből és szindarabokból. November 30-án "Békés hajnalok országa" címmel tartanak irodalmi estet ukrán költők verseiből. December 3-án az V. Kerületi MSZT és a DISZ bizottság ifjúsági találkozóra hívja egybe az Ukrajnában járt magyar fiatalokat, akik beszámolnak élményeikről, tapasztalataikról. A kerület kultúrathonáiban ismeretterjesztő előadások hangzanak el Ukrajna dolgozóinak életéről. A könyvtárakban ukrán könyvekből, a Toldi és Puskin filmszínházban Szovjet Ukrajnát bemutató tablókból, fényképekből rendeznek kiállítást.

Somogy megyében valamennyi járásban előkészítő bizottságokat alakítottak, amelyek változatos programot dolgoznak ki az ünnepi hétre. A járási székhelyeken és mintegy száz nagyobb községben nagyszabású ünnepséget rendeznek. Megyeszerte előadásokon ismertetik az ukrán nép gazdasági és kulturális eredményeit, az Ukrajnában járt dolgozók pedig élménybeszámolókat tartanak. A kaposvári Liszt Ferenc zeneiskola növendékei tíz somogyi községben rendeznek hangversenyt ukrán népdalokból és zeneművekből.

Tolna megyében az ünnepi héten "Virágzó Ukrajna" címmel vándorkiállítást állítanak össze, s ennek anyagát 12 községben mutatják be. Dombóvárott és Tamasiban ukrán film-hetet rendeznek, Szekszárdon szovjet és magyar nők találkozója kerül sor. A Szovjet Ukrajna Hetén a megye 51 községében hangzanak el az ukrán iparral, mezőgazdasággal és kultúrával foglalkozó előadások. /MTI/

B. S. kiadás

1955. október 31.

6 óra 35 perc

A közszükségleti tömegcikkiparban a második ötéves terv során szélesebb körben bevezetik az infravörös szárítást

i KI./Pd Szb KM Mi

1955. október 31.

Mindinkább előtérbe kerül az iparban az infravörös sugaras melegítés, illetve szárítás alkalmazása. A második ötéves terv során a közszükségleti tömegcikkipar is szélesebb körben alkalmazza majd az infravörös sugaras szárítást. Az első jelentősebb infravörös szárító alagutat az Elzett Vasárugyárban építik, ahol a zárszekeréket, a lakatokat és általában a festett cikkeket szárítják majd ezzel a módszerrel. Jelenleg a megfelelő festék kiválasztásával foglalkoznak. Előzetes számítások szerint a száradási időt egyötödére tudják csökkenteni.

Foglalkoznak azzal a gondolattal is, hogy az irónbeleket is ugyanezzel az eljárással szárítják. Ezen a területen a gazdaságosságát kívül főleg a minőség javulását érnék el. A továbbiak folyamán infravörös sugaras szárítóberendezést kap majd a Fémtömegcikkművek, a Soproni Lakatosrugyár, a Háztartási Eszköz és Bácsógarugyár, valamint a Lemezarugyár. /LTI/

-o-o-o-o-

Érdekes új kiadványokat készít elő a TTIT

i HA/Szb Szb -cz Bn

1955. október 31.

A TTIT népszerű kiadványokkal is segíti a különféle ismeret-terjesztését. Nagy sikert arattak már például az "Allatkerti füzetek" amelyekből ebben az évben több mint 40.000 példány fogyott el. Hasonlóan népszerű az Országos Béketanaccsal közösen megjelentetett, az atomenergia kérdéseiről szóló kiadvány, a "Séta az óslények világában", "Utazás a bolygók körül" és a "Budapest műemlékei" című illusztrált füzet. A következő hetekben több érdekes ismeretterjesztő újdonság jelenik meg a Társulat kiadásában. "A levegő meghódítása" című írás a repülés történetét, fejlődésének új lehetőségeit tárgyalja. Sokan várják érdeklődéssel a szobanövények ápolásáról szóló füzetet. Nagyobb szabású kiadvány lesz a Csillagászati Műkönyv, amely a csillagászat tudományának legfontosabb ismereteit és a legújabb eredményeket foglalja össze. Ugyancsak az amatőr csillagászok számára készül három ismeretterjesztő kiadvány, a távcsövek építéséről, a csillagos égen való tájékozódásról szóló és a "Mit figyeljünk meg az égbolton" című. /LTI/

-o-o-o-

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1955. október 31.

6 óra 40 perc

Tizenkét nemzetközi vásáron és kiállításon szerepeltek a magyar áruk az év második felében

i Sz/Tr/PE KM Bn

1955. október 31.

A Kelet-Nyugat közti kereskedelem továbbfejlesztésére, a magyar exportgyártmányok megismertetésére jó alkalom nyílik a nemzetközi kiállításokon és vásárokon. A Magyar Kereskedelmi Kamara ez év második felében 12 nagy nemzetközi vásáron rendezett kiállítást és ezeken külkereskedelmi vállalataink kollektíven vettek részt.

Az őszi nemzetközi vásárok sorozata - kivéve a napokban megnyílt ujdélhi vásárt - most zárult és a magyar kiállítások rendezői, a Magyar Kereskedelmi Kamara dolgozói a következőkben számoltak be tapasztalataikról.

- A kiállítások rendezésében egyre több tapasztalatra teszünk szert és így a magyar áruk egyre több külföldi vásárlót vonzanak. A közeli országok nemzetközi vásárait, Plovdivban, Poznanban, Szalonikiben, Zágrábban, Bécsben szerepeltek nagy sikerrel a magyar áruk. Plovdivban állandóan nagy tömegek vették körül a működése közben bemutatott vasutjelző berendezést. Az itt kiállított árunak fele el is kelt, főként a MOGIRT járműveit vásárolták meg. Szalonikiben másodszor rendezett kiállítást a Magyar Kereskedelmi Kamara és most még egyszer olyan nagy területet vett igénybe, mint az előző alkalommal. A legtöbb szemlélője a motor-kerékpároknak, a kombájnnak és a kiállított lift-hajtóműnek, valamint a bizsuknak volt. A magyar zenét kedvelő görögök sok hang-lemest vásároltak. A görög cégek több nehézipari berendezést megvettek, míg más gépekre üzletkötések jöttek létre. A bécsi közönség részéről sokan ismerik a magyar exportcikkeket, mégis nagy feltűnést keltettek az ideai vásáron működő magyar szerszámgépek, egy nagy hűtőszekrényben kiállított élelmiszerek, valamint a műbutorok. A bécsi magyar kiállításnak nemcsak nagy közönségsikere, látogatottsága volt, hanem komoly üzleti eredményeket is hozott. Valamennyi ott kiállított szerszámgépet, valamint a butorokat megvásárolták az osztrák vállalatok. Poznanban a Lengyel Népköztársaság felszabadulásának évfordulója alkalmából rendezett nemzetközi vásáron leginkább nehéziparunk fejlődését tükröző gépeinket, műszereinket állítottuk ki. Ezek iránt olyan nagy volt az érdeklődés, hogy a látogatók szinte megostromolták pavilonunkat. Poznanban a Kelet- és Nyugat közti kereskedelem terjesztése jegyében sok új kapcsolat született a különböző országok kereskedelmi köreivel.

/folyt. köv./

T

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1955. október 31.

6 óra 45 perc

/Tizenkét nemzetközi. . . folyt./ i Sz/Tr/PE KM Bn

Zágrábban a rég nem látott magyar iparcikkek iránt feltűnő érdeklődés nyilvánult meg és ezek közül sokat meg is vettek. Sok ezer szemlélője akadt a magyar autóbuszoknak, amelyek közül kettő - jóllehet csak próbaton Rijeka-Opatija /Fiume, -ázsia között közlekedik. Nagy tetszést arattak a mezőgazdasági gépek, szerszámgépek és a röntgenautó is.

A hagyományos vásárok közül, csakugy, mint a tavaszin, az őszi lipcei és frankfurti vásáron is rendezett kiállítást a Magyar Kereskedelmi Kamara. Ezenkívül bemutatta a magyar árukat Stockholmban és Izmirben is. Az idén még inkább bebizonyosodott, hogy igen nagy az érdeklődés a magyar áruk iránt a közel-keleti és a közép-keleti országokban. Dzsakartában az összes kiállított magyar árukat ... megvásárolták. Kiállításunkat a köztársasági elnök felelőse nyitotta meg. Damaszkuszban a gépeknek, orvosi és elektronikus műszereinknek volt nagy sikere. A magyar kiállítás rendezői a damaszkuszi vásár vezetőségétől elismerésképpen aranyérmeket és oklevelet kaptak.

A Magyar Kereskedelmi Kamarában már folynak az előkészületek a jövő évi nemzetközi kiállításokra és vásárookra, elsősorban a tavaszi lipceire. Ennek terveit, árulistáját most állítják össze. /MTI/

A Központi Tiszti Ház műsorából

i VT/Szné/PE -cz Bn

1955. október 31.

A Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Házának színházterében november 3-án, csütörtökön 19.30 órakor a "Puskás ember", szombat, november 5-én ugyanebben az időpontban a "Viborgi városrész" című szovjet filmeket mutatják be.

Vasárnap, november 6-án, délelőtt 10 órakor a színházteremben gyermekelőadás lesz. Ez alkalommal "A kis Muk története" című német filmet vetítik. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

11. kiadás

1955. október 31.

6 óra 50 perc

Az V. kerületi tanács tanfolyamot szervez a társadalmi ellenőrök részére

i VT/HM/PE -cz Bn

1955. október 31.

A társadalmi ellenőrök a tanács kereskedelmi állandó-bizottságának aktivái, akiket a kerület hivatali és üzemi dolgozói közül önkéntes jelentkezés alapján választanak ki. Ellenőrzési tevékenységüket társadalmi munkában, saját, mindennapi vásárlásaik közben is végzik. Az államhatalom helyi szerveinek megbízásából végzett munkájukra a különböző szakmáknak megfelelő tanfolyamokon készülnek fel.

Az V. kerületi tanács kereskedelmi állandó bizottsága novemberben négy - az élelmezési, a vendéglátóipari, a ruházati és a vegyesiparciikk - szakmára kiterjedő társadalmi ellenőri tanfolyamot indít. Egy-egy tanfolyam összesen négy előadásból és négy szakmai bemutatóból áll. A tanfolyamok november 9-én kezdődnek. Jelentkezni lehet november 8-ig az V. kerületi tanács kereskedelmi osztályán /V. Engels tér 4. VI. emelet./ A tanfolyam sikereik elvégzéséről a résztvevők bizonyítványt kapnak. /MTI/

Az Egyesült Izzóban

i VT/Szné/PE -cz Bn

1955. október 31.

Havas Béláné könyvtáros "Irodalmi fejtörő" címmel versenyt indított az üzemi olvasói között. A verseny résztvevőinek több irodalmi témájú kérdésre kell válaszolniuk. A kérdések egy része olyan tárgyú irodalmi alkotáshoz kapcsolódik, amelyeknek cselekménye a Nagy Októberi Szocialista Forradalom idején, vagy az azt követő időszakban történt. A verseny november 7-ig tart. Az értékelés után a legjobb megfejtőket pénz- és könyvjutalomban részesítik. /MTI/

Erdészeti vagonrakodóval kísérleteznek

i SJ/TI/PE M Bn

1955. október 31.

Az erdészetekben eddig nem találtak kielégítő megoldást a rönkök vagonba rakására. Ezt a munkát jelentős részben még kézi erővel végzik. Radó Gábor és Pálócz József tervei alapján az Erdőgazdasági Szállító- és Gépjavitó Vállalat kísérleti üzemében most egy kocsira szerelt láncos szállítószalagu vagonrakodó gépet állítottak össze, amely a tervek szerint a 3-4 méteres rönkök be-, illetve kirakására is alkalmas. /MTI/

TL

Szerkesztőségek figyelmébe

Az október 30-i B.40-es kiadásunk /A "Hovancsina"
f-1 ujtása.../ második bekezdésében Febrits Lajos közlekedés- és
postaügyi miniszter irandó. /MTI/

Budapest, 1955. október 31. ---

Országsszerte megkezdtek munkájukat a falura jelentkező funkcionáriusok első csoportjának tagjai

Vid -cz/Szné/Gy -cz H 1955. október 31.

Az elmúlt napokban fejeződött be a falusi munkára jelentkezett funkcionáriusok első csoportjának tanfolyama. Azóta már megérkeztek új munkahelyükre és munkához is láttak, Bács megyébe 21 pártmunkás érkezett Budapestről. Heten közülük termelősövetkezetben, ötven gombán dolgoznak, a többiek állami gazdaságokban, a járási és községi pártbizottságokon hasznosítják tudásukat. Kafka József, a MÁVAG vezető fődarusa, a gátéri Vorosilov Termelősövetkezet párttitkára lett. Az új párttitkár máris meglátogatta a termelősövetkezet valamennyi munkacsoportját, megismerkedett a dolgozókkal s megbeszélte velük a feladatokat.

Veszprém megyébe 14 tapasztalt pártmunkás érkezett. Heten közülük - egy állami gazdasági igazgató és hat termelősövetkezeti elnök - mielőtt elfoglalnák új munkahelyüket, a Küngösi Állami Gazdaságban, az aklipusztai Hajnal Termelősövetkezetben és a Tánácsics Termelősövetkezetben ismerkednek meg jövőre feladataikkal.

A Hajdu megyei termelősövetkezetekbe kerülő funkcionáriusok a földesi Rákóczi Termelősövetkezetben és a hortobágyi Boros Állami Gazdaságban ismerkednek a gyakorlati munkával. /MTI/

Értelmiségi klub nyílik Szekszárdon

Vid Gy -cz H 1955. október 31.

Szekszárdon a városi tanács és a városi pártbizottság segítségével értelmiségi klub nyílik. A könyvtárral, társalgóval és tanácskaszobával ellátott klub a város középpontjában lesz. A klub feladata, hogy megfelelően berendezze a helyiségeket. Az új klubot a tanács szerint november végén vagy december elején adják át rendeltetésének. /MTI/

Szedik a földmogyorót Medgyesegyháza környékén

Vid Ká Gy H 1955. október 31.

Békés megyében, Medgyesegyháza környékén a felszabadult földművelők után kezdtek termelni a földmogyorót. A növény a fekete, homokos-humuszos talajt igen szereti, s gazdagon fizet a fáradságért. Medgyesegyháza környékén az idén legalább 30 vagon termést takarítanak be a gazdák. A körzeti földművesszövetkezet már megkezdte a földmogyoró felvásárlását. Eddig 41.700 kilót vásároltak meg a termelőktől, akik közül többen 8-9000 forint os jövedelemhez jutnak. /MTI/

B 13. kiadás

1955. október 31.

10 óra 30 perc

Hatszáz dolgozó paraszt már egészévi adóját befizette a kunszentmiklósi járásban

Vid Gy -oz H 1955. október 31.

A kunszentmiklósi járás dolgozó parasztjai a bő termés betakarítása után sorra eleget tesznek az állam iránti kötelezettségüknek. Hatszáz gazda már egész évi adóját befizette. Páldamutató teljesítésekért két százalék engedményt kaptak. Kunszentmiklós község, amely az adóbevételi tervet ezig 121 százalékm teljesítette, több mint 15.000 forint jutalmat kapott az államtól. Az összeget a községfejlesztés céljára fordítják. A járás jelenleg 110,8 százalékm teljesítette adóbevételi tervét. A tanácsok dolgozóinak jó felvilágosító munkája nagymértékben elősegítette a jó eredmények elérését. Valamennyi községben öt-hat panasznapot tartottak, melyeken részletesen megmagyarázták az adózási rendszert, meghallgatták és orvosolták a sérelmeket, tanácsokat adtak. A könyvelést állandóan naprakész állapotban tartották, s így kellő időben figyelmeztethették a dolgozókat állampolgári kötelezettségeik teljesítésére, ezáltal minimálisra csökkentették a hátralékosok számát. A felvilágosító munkába bekapcsolódtak sok helyen a pedagógusok és a tanulmányi segéd is, akik az iskolai rendezvényeket és több ötletes propagandamódszert is felhasználtak arra, hogy a szülők figyelmét felhívják a pontos adófizetésre. /MTI/

80.000 holdra elegendő heterózis kukorica vetőmagot termeltek az idén a Kiskunságban

Vid Ká Gy H 1955. október 31.

Bács megye állami gazdaságai, termelőszövetkezetei több mint 2000 holdon termeltek az idén heterózis kukorica vetőmagot. A jó termést most takarítják be a növénytermelő brigádok.

A magkukoricából a megye déli részén különösen az Aranyözön és a korai Fleischmann keresztezésű heterózis hibridet termeltek, ahol több mint 30 mázsa holdankénti termést értek el. A homokosabb területeken a Mindszentpusztai korai érésű vetőmagkukoricából nem értek el ilyenkiangasló eredményt. Ez azonban a vetésterületnek mindössze 10 százaléka volt.

Bács megyében rég nem termeltek annyi kukoricavetőmagot, mint az idén. A gazdaságok több mint 80.000 holdra elegendő heterózis kukoricavetőmagot adnak át a Magtermeltető Vállalatnak továbbszaporításra. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1955. október 31.

10 óra 31 perc

Orvosi rendelő, gyógyszerár, óvoda, kulturotthon, strandfürdő épül
- Lékölcösön-részesedésként a Fejér megyei községekben

Vid -cz Gy H 1955. október 31.

A Fejér megyei községek tanácsai a békekölcösönjegyzés után rendkívüli tanácsüléseken tárgyalták a békekölcösön-részesedés felhasználását. Elsősorban a lakosság kérését vették figyelembe.

Sárszentágótn például, ahol 8400 forint marad a községben, a lakosság régi kérését teljesítik. Az egyik utcában, amely esős időben szinte sártengerre vált, egy kilométeres szakaszon cementlapokkal beritkák a járdát.

Több mint kétszeresét jegyezték a tavalyinak az alapi dolgozók, 29.750 forintot. Az összeg náluk maradó felét a községi iskola tatarozására, az óvoda bővítésére és a köves utak felújítására fordítják.

A valencei tópart legnagyobb községét, Gárdonyt sokan keresik fel nyáron a fővárosból is. A községi tanács a nyárra strandfürdőt épített a békekölcösön-részesedésből.

Fülén orvosi rendelőt, Pusztavámén gyógyszerterületet és gyógyszerész-lakást, Vácon kulturotthont építenek, Lovasberényben kibővítik a közvilágítási hálózatot, Nadapon hangszereket vásárolnak a kulturotthon részére, Csabdiiban keskenyfilm-vetítőgép beszerzésére fordítják a kölcösön-részesedést. A legtöbb községben óvoda, bölcsőde, napközi otthon, játszópark létesítését, új kutak furását, az utak rendbehozását vették tervbe. Vértessoglár, a megye legmagasabb jegyzési átlagot elért községe a közvilágítás bővítését és sportfelszerelés vásárlását vette tervbe. /MTI/

A gépállomások dolgozóinak észrevételei alapján tökéletesítik a
kőveköti aratógépet

Vid Ká Gy H 1955. október 31.

A gépállomások, valamint az állami gazdaságok traktorosai az elmúlt aratóidőszakban számos észrevételt tettek a kőveköti aratógép működésére. A tapasztalatokat most a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyárban a gyártás tökéletesítésére használják fel.

/Folyt.köv./

B 15. kiadás

1955. október 31.

13

óra 45 perc

/A géppállomások dolgozóinak...folyt./ Vid Ká Gy H

Az Április 4. Állami Gazdaságbank két új gépnél törött el a vonóháromszög a hegesztési csomópontnál. A mosonmagyaróvári, valamint a Tápi Géppállomáson a talajkerék csapágyazása rágódott be. Mindkét hibalehetőséget kiküszöbölik az újabb gyártmányoknál. A talajkerék csapágyánál a jövőben nem egy, hanem két zsirozót alkalmaznak, s tökéletesítették a kötöző keret csapágyazását.

Más gyártási módosítást is végrehajtottak, úgyhogy a jövőben tökéletesebb kévekötő aratógépek kerülnek ki a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyárból./MTI/

A várpalotai bányászok is csatlakoztak az ózdiak felhívásához

i Vid Hbj/TE/Gy Hbj P 1955. október 31.

Az ózdi szénbányászok - mint ismeretes - felhívást intéztek a termelésben elmaradt bányatrösztökhöz az adósság törlesztésére. A Várpalotai Szénbányászati Tröszt dolgozói is megtárgyalták az ózdiak kezdeményezését, majd a következő határozatot hozták:

"Mi, a Várpalotai Szénbányászati Tröszt dolgozói örömmel csatlakozunk az Ózdi Szénbányászati Tröszt versenyfelhívásához és a következőket vállaljuk:

1./ Évi adósságunkat, amely 38.157 tonna, december 31-ig letörlesztjük, ebből 5000 tonnát az üzemek adnak, 33.157 tonnát az erre a célra beindított külfejtésből termelünk ki.

2./ Összüzeri teljesítményünket a hátralévő két hónapban 101 százalékra teljesítjük.

3./ A szén önköltségét, a tervhez viszonyítva, tonnánként 3.6 százalékkal csökkentjük.

4./ A minőségi előírásokat betartjuk, a meddő tartalmat a megengedett százalék alá szorítjuk" - hangzik a várpalotaiak vállalása /MTI/

M

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1955. október 31.

13 óra 15 perc

Időjárásjelentés

& Gy H A Meteorológiai Intézet jelenti október 31-én, hétfőn délben:

Még tart a hideg idő

Európa magyrészét hideg levegő borítja, s hajnali fagyok lépnek fel. Dél-Európában enyhébb időjárást okoz az Azori-sziget felől ma reggel Barcelona fölé érkezett ciklon.

Hazánkban vasárnap a reggeli köd után csak gyenge nappali felhőképződés volt. Az erős hajnali lehülés után a levegő északkeleten csak 4, máshol 7-10 fokig melegedett fel. Ma hajnalban ismét ország-szerte fagyott. A legalacsonyabb hőmérséklet 0 - mínusz 4, a talaj közelében a Dunántúlon mínusz 4 - mínusz 8, máshol mínusz 1 - mínusz 5 fok volt.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 4.6 fokkal, a légnyomás napi középértéke 0.1 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 2 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

Várható időjárás kedden estig: Felhős, hideg idő. Több helyen, elsősorban délnyugaton köd, ködszítálás, eső. Mérsékelt északkeleti-keleti szél. Az éjszakai lehülés főként délen gyengül. Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: délen 0 - plusz 3, északon 0 - mínusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 5-8 fok között.

x x x

1955. november 1-től kezdve a Minisztertanács rendelete értelmében a külső hőmérséklettől függetlenül lehet fűteni. /MTI/

M F I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1955. október 31.

14 óráig perc

Ülést tart a Termelőszövetkezeti Tanács

i. H. J. /Sz. Gy. M. H. 1955. október 31.

A Termelőszövetkezeti Tanács november 1-én ülést tart. Az ülésen Fiszta József, a Termelőszövetkezeti Tanács titkára beszámolt a termelőszövetkezeti mozgalmak helyzetéről, a termelőszövetkezetek során lévő feladatairól. /MH/

Több mint 500 holdat vetettek be vasárnap a püspökladányi járásban

Vid. R. Gy. M. H. 1955. október 31.

Vasárnap szorgos munka folyt a püspökladányi járás községeiben, hogy pótolják a buzavetésben mutatkozó elmaradást. Több mint ezer fogat szántott, vetett, s ahol a talajviszonyok megengedték, Kabán, Nádudvaron, Földesen a traktorosok is nagy erővel dolgoztak. A vasárnapi munka eredményeként a nádudvari Vörös Csillag Termelőszövetkezet buzavetési tervét több mint 80 százalékra teljesítette, a biharnagybajomi December 21. Termelőszövetkezetben 1000 holdnyi buza-
vetésből csaknem 800 holdon került földre a mag. Ugy esztették be a munkát, hogy délelőtt a legtöbb helyen szántották, délután pedig vetették. Vasárnap több mint 500 holdon került földre a buza a püspökladányi járásban. /MH/

Behozták évs. tervüket a DIMÁVAG Gépgyár melegezmunkáló üzemeinek dolgozói

i. Vid. H. J. Gy. M. H. 1955. október 31.

A DIMÁVAG Gépgyár melegezmunkáló gyárüzemének dolgozói már korábban vállalták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóját éves tervük befejezésével ünneplik meg. A gyárüzemhez tartozó hét üzemrész kivételével és többi dolgozójának lakos munkájának megszerzésére vezetett: az üzem dolgozói október 31-én - két nappal a határide előt, s tulszarnyalva felajánlásukat is - elcsináltak éves kötelezettségeiknek: 1955. évi készáru- és termelési tervüket teljesítették.

Az üzem dolgozói a nagy munkasiker után röpgyulésen fogadták meg, hogy az év hátralévő részében még csaknem egymillió forint értékű autót, traktoralkatrészt és egyéb árut gyártanak. /MH/

ko

Sok gyümölcsfát telepítenek az idén a dolgozó parasztok

6 Vid R/de/gy M H 1955. október 31.

Elérkezett a gyümölcsfaültetés ideje. A dolgozó parasztok, elsősorban a termelészövetkezeti tagok, akik meggyőződtek, hogy a gyümölcs termesztés igen kifizetődő, az állam segítségével most országosan telepítenek gyümölcsöszt, vagy újítják fel a régi kerteket.

1300 holdnyi futóhomokot kátrák meg Jonathán almafával Szabolcs megyében

Az első ötéves terv idején Szabolcs megyében mintegy 5000 holdnyi futóhomokon telepítettek Jonathán almát. Az idén már számos termelészövetkezet és egyénileg dolgozó paraszt érte el a holdankénti 200-250 mázsás átlagtermést. Az eredmény láttán megyeszerte megnőtt az érdeklődés a gyümölcsfatelepítés iránt.

Az idén több mint 50 termelészövetkezet és 2000 egyéni- és dolgozó paraszt kért engedélyt gyümölcsfatelepítésre. A nyírkarászi május 1. Termelészövetkezet például 50 holdnyi futóhomokot készített elő telepítésre. A nyírbogdányi Dózsa Termelészövetkezet, amely jövődelménk csaknem háromnegyed részét 40 holdas gyümölcsösének köszönheti, újabb 30 holdon ültet gyümölcsfákat.

Szabolcs megyében az idén több mint 1300 holdnyi futóhomokot telepítenek be Jonathán almafával.

Bács megyében 35 termelészövetkezet telepít gyümölcsfákat

Bács megyében a termelészövetkezetek az idén 366 holdon telepítenek új gyümölcsöszt, és csaknem 40.000 különböző fajta gyümölcsfát ültetnek el. Új zárt gyümölcsöszt 35 termelészövetkezetben telepítenek. Főleg a Bács megyében már jól bevált alma- és barackcsemetéket teszik a földbe.

Az új gyümölcsösök helyét már előkészítették. Ebben a munkában nagy segítséget nyújtott az sz.80-as szovjet gyártmányú eske, amely nehéz fizikai munkától mentesítette a termelészövetkezeti tagokat. A csemeték november első hetében érkeznek meg.

A megyei tanács mezőgazdasági igazgatósága gondoskodik, hogy a gyümölcsfákat mindenütt szakszerűen kezeljék. A kecskeméti Mezőgazdasági Kutató Intézetben kétnapos tanfolyamot rendeztek a termelészövetkezeti agronómusok és gyümölcsstermelési brigádvezetők részére.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1955. október 31.

15 óra 40 perc

/Sok gyümölcsfát...folyt./ ö Vid R/de/Gy M H

Franciabaraackot ültetnek a pécsi gazdál

Baranyában az idén 42 termelőszövetkezet 280 holdon telepít gyümölcsöt és ezzel csaknem 1000 holdra növekszik a nagyüzemi gyümölcsösök területe. A termelőszövetkezetek örömmel veszik igénybe az állam támogatását. Az idén 27.000 facsemetét kapnak ingyen, mivel telepítéseik külön-külön elérik, illetve túlhadják a 10 holdat.

E fontos üzemág fejlesztésében különösen szép eredményről számolhat be a bolyi Kossuth Termelőszövetkezet, amelynek gyümölcsöse az idei telepítéssel együtt már megközelíti a 40 holdat. A szocialista gazdaság dolgozói a gyümölcstermelést összekötik a méhészkedéssel. Még az idén 20 méhesládót vásárolnak.

Pécsett a városi tanács mezőgazdasági osztálya a híres pécsi franciabaraack telepítését szorgalmazza. A gazdák között az elmúlt év őszén 10.000 exportfajta csemetét osztottak ki. Az idén kétszerannyi csemetét kapnak a gazdák, de az igényeket még így sem tudják kielégíteni. A mezőgazdasági osztály évről-évre szaktanfolyamokat és gyakorlati bemutatókat rendez a termelők részére. Az idén decemberben kezdődik a pécsi gyümölcstermelők szaktanfolyama.

Felujítják a Nagymágocsi Állami Gazdaság régi gyümölcsösét

Az ország egyik legnagyobb gyümölcsösében a Nagymágocsi Állami Gazdaságban a kertészeti brigád - tervét teljesítve - több mint 2000 mázsa szilvát és 4000 mázsa almát szüretelt. Egész évben gondosan ápolták a fákat, nyolcszor -tízszor permetezték és sekélyszántással, kapálással állandóan gyommentesen tartották a talajt.

A több mint 1000 holdas gyümölcsös egyik 120 holdas tábláját még az ősszel felujítják és mintegy 6000 almafát ültetnek a régiek helyébe. A gazdaság dolgozói jövőre még több gyümölcsöt akarnak adni az országnak, ezért fejlesztik szakmai tudásukat is. Micsurin születésének 100. évfordulóján megalakították a Micsurin Agrártudományi Egyesület helyi csoportját./MTI/

L

B 20. kiadás

1955. október 31.

74 6ra45perc

A vetés meggyorsítására 200 normálholdas mozgalmat indítottak a szabad-
kigyósi traktorosok

Vid R Gy M P 1955. október 31.

A Szabadkigyósi Gépállomás körzetében pénteken és szombaton olyan kiadás őszi eső mosta a határt, hogy vasárnap még lófogattal sem lehetett a földekre menni. Hétfőn reggelre azonban a homokosabb, lazább talajon megkezdhetők a szántást. A gépállomás traktorosai ezen a napon 200 normálholdas mozgalmat indítottak. Vállalták, hogy november 1-től december 1-ig 200 normálholdnyi munkát végeznek. A versenykezdeményezésben és a munkákban különösen a DISZ-fiatalok mutatnak példát. Pécsi Pál DISZ-traktoros - aki már 126 százalékra teljesítette éves tervét - hétfőn reggel az elsőik között kezdte meg a munkát. Hasonlóan jól dolgozik Stéger Mihály, Zsótér Balázs és a többi fiatal is.

Hétfőn a homokosabb talaju ujkigyósi Uj Élet és a békéscsabai Kossuth Tsz földjén három géppel megkezdhetők a vetést is. /MTI/

A nagyatádi járás halad az élen Somogyban a november 7-i begyűjtési versenyben

Vid R Gy M P 1955. október 31.

Somogy megyében a november 7-i begyűjtési versenyben a nagyatádi járás halad az élen. Ez annál inkább dicséretreméltó, mert addig, hosszú időn át, az utolsók között kullogott.

Különösen szép eredmény született a járás székhelyén, Nagyatadon. Az országos begyűjtési versenyben az állat- és állati termékek beadásában a nagyközségek között harmadik helyezést ért el. A Begyűjtési Minisztérium vándorzászlója máris ott van a községi táncsnál és a dolgozó parasztok nagyon büszkék rá. November 7. tisztelőtőre megfogadták, hogy az ünnep napjéig egészsévi kötelezettségeiket rendezik. Ezt nagyrészen máris valórváltották. Nemcsak esedékes előirányzatukat rendezték, hanem hizottsertésből és tojásból már egészsévi tervüket teljesítették. Most arra igyekeznek, hogy november 7-ig egész évi vágómarha, kukorica, burgonya és npraforgó-terviknek is eleget tegyenek. Kukoricából máris beadtak 1300 mázsát, szabad felvásárlásra pedig 510 mázsát vitték a begyűjtőhelyre. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1955. október 31.

M4 óra⁵⁰ perc

Kedden kezdődik az Irodalomtörténeti Kongresszus - Megérkeztek az első külföldi vendégek

i HA/Szb/Cy I i H 1955. október 31.

Kedden reggel a Magyar Tudományos Akadémia diszter-
mében megkezdődik az Irodalomtörténeti Kongresszus. Az Akadémia nyelv-
és irodalomtudományi osztály és a Magyar Irodalomtörténeti Társaság
rendezte háromnapos kongresszuson Lukács György akadémikus mond elnöki
megnyitót, majd Tolnai Gábor levelező tag tart előadást "A realizmus
kérdései és a régi magyar irodalom" címmel.

A kongresszusra megérkeztek már az első külföldi vendégek.
A Román Népköztársaságból Tudor Vianu irodalomtörténész, akadémikus,
Szabédi László, a kolozsvári egyetem tanára, irodalomtörténész, költő
és elbeszélő, valamint Kovács György Átlami-díjas író vesz részt a
kongresszuson. A Német Demokratikus Köztársaság irodalomtörténészeit
Gerhardt Steiner, a Német Tudományos Akadémia tudományos munkatársa
képviseli. /MTI/

A "Műsoly Albumának" gyermekfényképészei november 1-től lakásokban
is készítnek gyermekfelvételeket

i KM/Fd/Cy KM H 1955. október 31.

A budapesti Fényképész Szövetkezet november 1-én, kedden
az új "Műsoly Albuma" műtermet nyit a József körút 30. szám alatt. Az új
műterem gyermekfényképészei a fővárosi családok régi kivánságának meg-
felelően, a műtermi gyermekfelvételeken kívül a gyermekeket otthonukban
is fényképezik. Az így készült fényképek a műtermi felvételekkel az-
szerűen kerülnek kiadásra. Az otthoni fényképezés vagy az új műteremben sze-
közélyesen, vagy telefonon /139-575/ kérhető. A gyermekfényképészek
megrendelővel megbeszélte időben készítik el a felvételeket. /M II/

Hétszáz vagon burgonya érkezett vasárnap és hétfőn a fővárosba

i n.j./kl/Cy M F 1955. október 31.

Vasárnap és hétfőn 200 vagon burgonya, 26 vagon alma,
24 vagon fűszekáposzta és 21 vagon vöröshagyma érkezett a Nagyvásár-
telepre. Az Alföldről 5 vagon szárazbabot és borsót szállítottak a
földművelésszövetkezetek. Az érsekudvari, bicsalmási és a kecskeméti
szőlőtelepekről 9 és fél vagon Othell, piros Izabella, Kadarka és Sár-
fűszer szőlő érkezett. Nagydobosról és az alföldi termévidékről 5 vagon
sütőtököt szállítottak a földművelésszövetkezetek. Emellett Makórról és
Győr vidékéről 10 vagon levesbivaló zöltség és sargarépa érkezett. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1955. október 31.

15 óra 45 perc

Német haltenyésztési szakemberek érkeztek Magyarországra

i Kö Gy M H 1955. október 31.

A Német Demokratikus Köztársaságból három haltenyésztési szakember, Dr. Wilhelm Schäperclaus, a német Mezőgazdasági Tudományos Akadémia haltenyésztési kutatóintézetének osztályvezetője, Herold Horst minisztériumi osztályvezető, és Hans Wilhelm Blume tőgazdasági üzembetető háromhetes tanulmányutrá Magyarországra érkezett. A német szakemberek ittartózkodásuk alatt a magyar haltenyésztési kutatásokat, valamint a folyóvizi és tőgazdasági halászatot tanulmányozzák. /MTI/

Micsurin-ünnepség a Szovjet Könyv Házában

szb/Gy -cz Mi 1955. október 31.

A Szovjet Könyv Háza és a Gorkij Könyvtár november 2-án, szardán este 7 órai kezdettel a VII. kerület Gorkij fasor 45. számú házban lévő helyiségében I.V. Micsurin születésének századik évfordulója alkalmából emlékestet rendez. Dr. Kuthy Sándor, az Agrártudományi Egyetem tanára és Tétényi Péter, a biológiai tudományok kandidátusa tartanak előadást. Közreműködik a Gorkij Könyvtár ének- és zenekara. Az emlékestet filmbemutató zárja. /MTI/

Ifjúsági házatavattak Gyomán

id Vid -cz/TI/Gy -cz Mi 1955. október 31.

A nemszomol fennállásának 37. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek során ifjúsági házatavattak a gyomai DsZ-fiatlok. Az ifjúsági házban az előadóterem kívül öt kisebb szoba áll a fiatalok rendelkezésére. Az ünnepségen a járási DsZ-bizottság megjutalmazta a szervező munkában leginkább kitűnt fiatalokat. /MTI/

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1955. október 31.

17 óra 30 perc

Bartók-émlékest Hanoi-ban

i Fm/Fm/Gy Li P 1955. október 31.

A Vietnami Békebizottság és a Vietnami Művészek és Írók Szövetsége a hanoi Egység-klubban Bartók-émlékestet rendezett. Az ünnepségen résztvett a társadalmi és a művészeti élet számos képviselője, továbbá a diplomáciai képviselők több tagja.

Az emlékesten Nguyen Xuan Thuy, a Vietnami Békebizottság főtitkára mondott ünnepi beszédet. Utána levetítették a Bartók életéről és munkásságáról készült dokumentumfilmet, majd műsor következett Bartók műveiből./MTI/

A csangseseni filmgyár

i Fm/Fm/Gy Li P 1955. október 31.

egyike a legnagyobb kínai filmgyáraknak. A kínai nép felszabadulása óta a gyár összesen 38 játékfilmet készített és 268 külföldi filmet szinkronizált, vagy látott el kínai nyelvű felirattal. Itt készült a hazánkban is nagy sikert aratott "Kína lányai", a "Fehérhaju lány", valamint az "Acélkatonák" című film. A csangseseni filmgyár szinkronizálta kínai nyelvre a "Gyarmat a föld alatt", a "Szabóné", a "Tűz" és a "Semmelweis" című magyar filmeket és látta el kínai felirattal a "Civil a pályán" című színes magyar filmet./MTI/

A Nemzeti Színház

3 Szb/ty Li P 1955. október 31.

Shakespeare III. Richárd című drámájának bemutatóját november 4-én, pénteken este tartja. Az előadás ugyanúgy, mint az Othello előadása, fél hét órakor kezdődik./MTI/

TL

B 24. kiadás

1955. október 31.

17 óra 55 perc

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára készül az ország - Ünnepek az ország városaiban, falvaiban - Művészeti együttesek százai szerepelnek - A szocialista építőmunka új alkotásait avatják november 7-én

6 HA-Vt-Zs—cz/Tom-Vid/Fd/ty Li Bn 1955. október 31.

Nincs az országnak olyan városa vagy községe, ahol ezekben a napokban ne készüljenek lelkesedéssel a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára. Új sikereket ér el az üzemek dolgozóinak munkaversenye, s új erőfeszítéseket tesznek a művészeti együttesek tagjai is, hogy a nagy ünnephez méltóan szórakoztathassák dolgozó társaikat.

✓ Magyar

széleskörű előkészületek, változatos kulturális program a fővárosban

A főváros valamennyi kerületében változatos terveket állítottak össze a tömegszervezetek az Októberi Forradalom évfordulójának megünneplésére. Mind a hivatos, mind az öntevékeny művészeti együttesek színpadra lépnek az üzemi és a kerületi kulturotthonokban rendezendő ünnepeken, műsoros estéken. Az I. kerületben a Népművészeti Intézetben lesz a központi ünnepség, amelynek műsorában a Széchenyi Népi Együttes szerepel. A II. kerületben a nagy ünnep előestéjén adják át rendeltetésének a korszerűsített Dimitrov kulturotthont. Az újpesti ünnepségen, az Egyesült Izzó kulturotthonában a Magyar Néphadsereg/Művészegyüttese szórakoztatja a dolgozókat. Az V. kerületi Engels téri kulturotthon október 31. - november 6. között ünnepi hetet rendez a forradalom emlékére. A hét minden napján a Szovjetunió népeinek életéről, kulturájáról hangzik el előadás. A VIII. kerületi tanács november 7. tiszteltére előadás-sorozatot rendez az általános iskolások részére. Az előadásokon a gyermekek megismerkedhetnek a szovjet pionirok életével, munkájával. A XIII. kerületi Rákosi Mátyás Kultúrházban is lelkes előkészületek folynak az ünnepre. November 7. előestéjén nyitják meg a kulturához bővített, korszerűsített színháztermét. Ezen az estén mutatkozik be Angyalföld dolgozóinak a 120 tagú Fővárosi Népi- és Táncegyüttes.

✓Vörös Csillag érdemrenddel kitüntették

Budapesti kulturális munkások a november 7-i verseny sikeréért

A budapesti ipari üzemek kulturális munkásai ezekben a napokban sokat tesznek azért, hogy minél szebb eredményeket hozzon az Októberi Forradalom tiszteltére kibontakozott munkaverseny. Az Állami Nyomdában például köszöntő brigádok keresik fel a verseny legjobbait. A példamutató dolgozók részére november 5-én jutalomesteket rendeznek. A Műszaki Gumigyárban virágcsokrokkal, emléktárgyakkal ajándékozzák meg a forradalmi munkások legjobbait. A HELLIX-ben ugyancsak forradalmi munkásokat tartanak november 1. - 7. között. Az üzemi rádió munkatársai naponta végiglátogatják az üzemrészeket. Tapasztalataiktól az élonegyetemes dícsérő, az elismerőket hirdető ötletes műsort szerkesztenek, amelynek műszakváltás idején sugároznak. /Helyt.köv./

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1955. október 31.

12 óra 45 perc

/A Nagy Októberi Szocialista...1.folyt./ ö HA-Fd/Gy Li Bn

Az územbem a Nagy Októberi Szocialista Forradalom eseményait bemutató kép- és könyvkiállítást is rendeznek.

A szocialista építőmunka új alkotásait avatják fel az ország számos pontján

November 7. a szocialista építőmunka sikereinek új állomását jelenti ebben az esztendőben is. Ezen a napon számos helyen adnak át rendeltetésének új kulturotthonokat, és más létesítményeket. A Heves megyei Kerekharaszt dolgozó parasztjai példamutatóan vették ki részüket a VI. békéskölcson jegyzéséből. A visszamaradt részesedésből rendezték be új kulturotthonukat, amelyet november 7-én avatnak fel. Az Egri Gépállomáson kombájnszint adnak át rendeltetésének. A Vas megyei Rábastompján kulturházának avatóünnepségére ugyancsak e napon kerül sor. November 6-án este lesz a népművészeti hagyományokban gazdag Nagykálló járási kulturházának avatóünnepsége. Az épületnek 600 férőhelyes nagyterme van és 16 kisebb helyiség áll a szakkörök rendelkezésére. Békéscsabán az ország egyik legkorszerűbb kenyérgyárát avatják fel. A Békéscsabai Husipari Vállalat dolgozóinak fürdőt, öltözőhelyiségeket adnak át, az örménykúti tany. világban és Pusztaszöllősen pedig ünnepi műsorral avatják fel az új kulturotthont.

Sokszáz vidéki művészeti együttes szerepel az ünnepségeken

Művészeti együtteseink országszerte készülnek, hogy szereplésükkel tegyék emlékezetesebbé a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóját. Somogyban például 500-nál több művészeti csoport és 15 népi együttes szerepel az ünnepségek során, a megyében ugyanis az alkalommal rendezik meg az ifjúsági kulturális seregszemle helyi bemutatóit. Valamennyi népi együttes új műsort tanult november 7-re. A színjátszó csoportok több olyan egyfelvonásost adnak elő, amelynek cselekménye az Októberi Forradalom eseményeinekhez kapcsolódik. A diósgyőri művészeti együttes tagjai az évforduló előestéjén ajándékhangversenyt rendeznek a legjobb kohászok tiszteletére. A mosonmagyaróvári járási kulturotthon táncsoportja a könyvek hagyományos táncait kutatta fel és a gyűjtésből összeállított műsorral szerepel az ünnepen. Szolnokon november 7-én mutatkozik be a város nemrégiben alakult népi együttese. Ugyancsak e napon lépnek először a közönség elé a jászberényi zenekola növendékei is, Csajkovszkij és Hacsaturján műveivel. Csongrádban a megye folszab. adulásának tiszteletére rendezett ünnepi hetek befejező előadásaira kerül sor. Nagyszabású ünnepségek lesznek Tatabánya kulturotthonaiban is. A Dózsa bányász kulturotthon színjátszói például szovjet szindarabot tanulnak orra az alkalmra, a táncgyüttes pedig orosz népi táncot mutat be. Tolnában 107 kulturotthon készül fel a nagy évfordulóra. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1955. október 3.

6 óra perc

/A Nagy Októberi Szocialista...2.folyt./ ö HA-Fd/Gy Li Bn

A DIMAVAG Gépgyár dolgozói október 31. - november 10. között forradalmi műszakkal köszöntik az ünnepet, hogy kiemelkedő teljesítményekkel járuljanak hozzá az évi terv határidő előtti teljesítéséhez. A kulturálisok népszerűsítik, köszöntik a műszak legjobbait, ugyanakkor lelkesen készítik elő a november 7-i ünnepség műsorát. Több számot - köztük Bartók Béla egy művét - szelálat mag a zenekar, a színjátékosok pedig a forradalom egy jelenetét megolvasó darabban szerepelnek. A gyár képzőművészeti csoportjának tagjai az ünnep alkalmából kiállításon mutatják be új alkotásaikat. A mintegy 50 kép és szobor nagyrészt a helyi dolgozók életét, munkáját örökíti meg. November 7. tiszteletére munkásmozgalmi kiállítás is nyílik az üzemben. Kapsorozat mutatja be a Nagy Októberi Szocialista Forradalom emlékeit, hatását a magyar munkásmozgalomra. Szabolcs-Szatmár megyében egyedül a kisvárdai járásban mintegy 50 művészeti csoport szerepel majd az évfordulón. A békéscsabai Balassi DÍZ-együttes november 7. tiszteletére a VIT-ről beszámoló esteken szórakoztatja műsorával a falvak fiatalságát. Az évfordulóig mintegy 20 kulturott-hozban tartanak előadást magyarszói élményeikről.

Nagyszabású ünnepségek városokban és falvakban

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójáról ünnepségeken emlékeznek meg országsszerte, városokban és falvakban. Debrecen üzemeiben például november 5-én kerül sor ünnepi gyűlésekre. November 6-án a város ifjúsága falvakulást tart, majd a központi kulturottthonban rendeznek ünnepi estet. Másnap délelőtt a debreceni dolgozók megkoszorúzzák a szovjet hősök emlékműveit. Sztálinvárosban november 6-án délelőtt a Dézsa filmszínházban rendeznek ünnepséget, este pedig a Vasúti új dísztermében lesz műsoros est./MTI/

Sztálin

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1955. október 31.

18 óra 25 perc

A Láng Gépgyár technológusai hazai és szovjet módszerek alkalmazásával segítik elő a forradalmi műszak sikerét

i TP/Szné/PE IM Bn

1955. október 31.

A Láng Gépgyár technológusai, akik már eddig is számos szovjet és hazai technológiai eljárás bevezetésével segítették gyáruk dolgozóinak munkaversenyét, most a forradalmi műszak idején is eredményesen segítik a szakmunkásokat. A gyár technológiai osztályának dolgozói gondos műszaki előkészítés után hétfőn nyújtották át a dolgozóknak a legújabb szovjet módszer szerint készült Kuszovkin-féle leszűrő esztergákést. Az új fajta forgácsoló kés lehetővé teszi, hogy az olyan forgácsoló művelőket, amelyet eddig 7-8 perc alatt végeztek, most 59 másodperc alatt elkészítsenek. A forradalmi műszak első napján kezdtek meg Szalai László gőzturbina-szerkesztő gépészmérnök újításának üzemszerű alkalmazását is. A kiváló turbina-szerkesztő javaslatára a turbina-lepátok éleit edzés után még elektronos uton felrakott keményfém bevonattal is ellátják. Ez a módszer lehetővé teszi - emint ezt a kísérletet már igazolták, - hogy az új típusú turbinalepátok élettartamát megháromszorozzák. A Láng-gyári technológusok a forradalmi műszakon fokozottabb figyelemmel fordulnak a szovjet munkamódszerek felé, ugyanakkor a baráti országok iránti megbecsülés jelképeként többi között a Német Demokratikus Köztársaság szakirodalmából átvett újítást, a gyorsacélok új fajta hőkezelését is alkalmazták. Az újítás lényege, hogy a gyorsacél-szerszámokat 30 percig 95 C fokos vízben hőkezelik. Ez az eljárás lehetővé teszi, hogy így a szerszámok élettartamát ötszörösré növeljék. A Láng-gyári technológusok a forradalmi műszak alatt még a perkohászat utján előállított, úgynevezett "önkenő" csapágyaként is bevezetik. /MTI/

November 17 - 23: Román Filmhét

i Sr/Pd/PE Li Bn

1955. október 31.

November 17. és 23. között román filmhét kezdődik Magyarországon. Budapesten, valamint az ország öt nagyobb városában és 42 községben kerül színpadra "A kürtös unokája" című, két részből álló új román játékfilm. Ez alkalomból mutatják be a "Puccinetta" című színes táncfilmet. A "Marinica", valamint "Vidám babjatek" című rövidfilmek mellett ismét láthatja a közönség a már korábban bemutatott "Zürzavaros éjszaka", "Lelplelés", "A mi falunk", "Mitreai Cocor útja" című román filmeket. Az ifjúságunk nagy öröme az a felújításra kerülő "Két nyuszi", "A mész és a galamb", "A két medveboca", "Az engedetlen kis kecske" című rövidfilm. A román filmhétre a Román Népköztársaságból filmművész küldöttség érkezik hozzánk. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1955. október 31.

18 óra 25 perc

A bányák, kohók, gyárak, építkezések dolgozói a forradalmi műszak munkagyőzelmével akarják méltóan köszönteni a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóját

Ö Hbj/Szb/PE KM P

1955. október 31.

Jelentések egész sora érkezik az ország minden részéből. A híradások számot adnak arról, hogy az üzemekben, a bányákban, a kohókban, az építkezéseknél, a közlekedésnél a dolgozók újabb munkagyőzelmekkel köszöntik a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 38. évfordulóját. Beszámolnak a hírek arról, hogy a nagy ünnepre készülődés idején a Szovjetunió segítsége újból és újból lendítője a termelésnek.

A sajkókezinci bányában a bányászok 3000 tonna szénnel maradtak adóssai népgazdaságunknak. Megfogadták azonban, hogy a forradalmi műszak minden napján túlteljesítik tervüket. A műszaki vezetők azzal segítik a dolgozók törekvését, hogy a forradalmi műszak első napján egy szovjet Donbassz-kombájt állítanak munkába. A kiváló szovjet géppel Káposzta István DISZ-brigádja az év végéig 12.000 tonna szenet akar termelni. A forradalmi műszak élharcosai közt ott találjuk a fiatalokat. A Gyapjamosó és Finomcsztógyárban például minőségi őrző csapatok szervezésével, energiamegtakarító csoportok létesítésével ünneplik az évfordulót. A brigádok versenyében is a fiatalok járnak az élen, az Oláh-Sztruhár ifjusági brigád napi tervteljesítése 150 százalék. A forradalmi műszaknak már az első napja is azt igazolja, hogy a hatalmas lendület nagy győzelmekhez vezet.

vid

Uj, száz méter hosszú fronton kezdték meg a szenelést a pécs-vasasi Petőfi-akna bányászai

Alig két hete, hogy a Pécsi Szénbányászati Tröszt dolgozói elhatározták, hogy a negyedik negyedéves tervükön felül 11.186 tonna szenet termelnek, s ezzel előző vállalásukkal együtt - évi előirányzatukon felül - 51.761 tonna szenet szállítanak külszínre. A tröszt bányái közül a pécs-vasasi Petőfi-akna bányászai 2295 tonna szén ki-termelését vállalták. Október 31-én reggelig esedékes havi tervükön felül azonban eddig csak 172 tonna szenet juttattak külszínre, mert nem rendelkeztek az előirányzatnak megfelelő fronthomlokosszal.

Hétfőn, a forradalmi műszak első napján már új, 100 méter hosszú frontfejtésen láttak a termeléshez, amely műszakonként 100 csille szenet ad. Hétfőn délelőtt 10 óráig első műszaktervüknek felét teljesítették, ami, fi yelembe véve az elmúlt hónapok hétfő délelőtti teljesítményeit, jó eredmény. /folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1955. október 31.

18 óra 30 perc

/8 bányák, kohók. . . 1. folyt./ 8 Hbj vid PE KM P

A forradalmi műszakon letörlesztik októberi adósságukat az egercsehi bányászok

Az egercsehi bányászok október első felében mintegy 1400 tonna szénnel maradtak adósok. A műszaki vezetők új, vastag-telepi frontfejtést állítottak munkába, s ennek meg is mutatkozik az eredménye. Hétfőn reggelre, a forradalmi műszak kezdetére a hónap eleji adósságból 1000 tonnát törlesztettek. Ekkor újabb feladatot tűztek maguk elé, vállalták, hogy a még hiányzó 400 tonna szén is kitermelik a forradalmi műszakon. Délben már husz tonna terven felüli szén kitermelését jelentették. Az egercsehi bányászok azt is megígérték, hogy az év végéig még mintegy ezer tonna, terven felüli szénnel segítik trösztjüket, az Ózdi Szénbányászati Trösztöt adósságának törlesztésében.

/műszakot

A sztálinvárosi martinászok a minőség javításáért

A forradalmi műszakra alaposan felkészültek a sztálinvárosi martinászok: hét közben az "Alkotmány", vasárnap a IV-es számú kemencét javították ki. Az "Alkotmány" kemence brigádjai már vasárnap értékes munkagyőzelemmel üdvözölték a forradalmi műszakot. Hétfőn reggel véget ért három műszakon három adag jó minőségű acélt csapoltak. Hétfőn mindkét kemence gondosan kijavítva folytatta a termelést. Felirások buzdították a martinászokat a minőségi acélgyártásra: a martinászok ugyanis megígérték, hogy a forradalmi műszakon 1.5 százalékkal tartják a selejtet. Ehhez a műszakiak minden segítséget megadnak. A folyamatos gyártáshoz a Martin acélnű dolgozói hozzájárulnak járulni azzal is, hogy ezen a héten ezer tonna hulladékvasat gyűjtenek össze az üzem területén.

/-/műszakon

Kiváló eredményeket akarnak elérni a minőségben az ózdi kohászok is.

Az ózdi Martin-acélnűben szintén nagy lelkesedéssel fogadják a forradalmi műszakot, s alaposan felkészültek ezért is, mert ezen a héten igen kényes minőségű acéladagok gyártására kerül sor. A műszaki vezetők feladattervet készítettek. A legkényesebb acéladagokat az acélgyártól a csapolástól egészen a hengersorozatokig figyelemmel kísérik. A műszakiak gondos előkészítéséhez csatlakoztak a kemencesor martinászai is. Az I. a II. és a VII. számú kemencéknél dolgozók a kényes minőségű acéladagok 100 százalékos programszerű gyártását vállalták.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás 1955. október 31. 18 óra 30 perc

/A bányák, kohók. . . 2. folyt./ ö vid Hbj/Szl/PE KM P

Csatlakoztak a vállaláshoz a hulladékteri és az Öntőcsarnoki dolgozók is, akiknek jelszavai: "Nem lesz egyetlen perc kiesés sem hulladéokra várás miatt", valamint "A forradalmi műszak alatt nem lesz öntőgarnitúra várás".

Uj munkahelyeket készítettek elő
a forradalmi műszakra Dorogon

A Dorogi Szénbányászati Tröszt bányászai szeptember 1-ig még több mint huszezer tonnás többtermeléssel büszkélkedhettek, szeptemberben és októberben azonban felérték azt, sőt éves tervükben több mint ezer tonna az adósságuk. Az elmaradást elsősorban a munkahely hiánya okozza. Hétfőn reggel a dorogi szénmedencében is forradalmi műszakot kezdeményeztek a bányászok, s erre új munkahelyek létrehozásával készültek. Annavölgyön, a X-es aknában hosszú hónapok óta nem voltak frontfejtés. November 7. tisztelőtőre a forradalmi műszakban nemcsak elkészítik a frontfejtést, hanem már szén is termelnek.

A dorogi VIII-es aknában is hétfőn reggel indították be a 34-es számú karrafejtést, ahonnan naponta több mint száz csillószenet termelnek. A XV-ös aknában hét százalékkal növelték a produktív létszámot. A dorogi szénmedence bányászai a forradalmi műszakon le akarják törleszteni adósságukat.

Több és jobb minőségű exportárut adnak
az Újszegedi Kender-Lenszövő Vállalat
dolgozói

Az Újszegedi Kender-Lenszövő Vállalat dolgozói hétfőn reggel a szövetésben lelkes hangulatú röpgyűlésen fogadták meg, hogy a forradalmi műszak idején még több és jobb minőségű szövetet adnak nemcsak az országnak, hanem a külföldnek is. Hétfőn alakították meg a külföldre kerülő szövetek, ponyvák termelésére a minőségj vités és az univerzális exportbrigád. A szövődé DISZ-felvonulási is példát mutattak: olyanok is, akiknek neve még nem szerepelt a dícsőségtablón, most olyan lelkesen dolgoztak, hogy a legjobbak közé kerültek. Szabó Gizella vállalta, hogy 57.000 vetés helyett 65.000-et ér el, ezzel szemben 80.000 vetést teljesített.

/folyt. köv./

K₂

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1955. október 31.

18 óra 30 perc

/A bányák, kohók. . . 3. folyt./ 8 vid Hbj/Szl/PE KM P

Miklós Ilona ifjumunkás szövönő a vállalt 74.000 helyett 90.000 ve-
tést ért el. Tulszárnyalták a november 7. tiszteletére korábban tett
minőségi felajánlásukat is: az első osztályú áru aránya 94.6 száza-
lékról a vállalt 95.2 százalék helyett 96.1 százalékra emelkedett.

i ST

A forradalmi műszek első eredménye az
IKARUS-ban: a havi terv teljesítése

Az IKARUS Karosszéria és Járműgyárban már október 20. óta
forradalmi műszekot tartanak a dolgozók. Az első szakaszban az októ-
ber elejei elmaradás pótlása volt a főcél. A hatékony műszaki intéz-
kedések, a több és a jobb szerszám és a nagyarányu verseny kitűnő
eredményekhez vezetett. A tervezett hatvan 601-es autóbusz október
29. helyett már 27-én elkészült, a bányakocsikból pedig 15 helyett
17-et gyártottak. Az 55-ös típusu farmotoros autóbuszoknál volt a
legnagyobb elmaradás, mert ez a munka a dolgozók részére még új,
szokatlan. Ezért az új autóbuszokat gyártó részlegét a legkiválóbb
mérnökökkel erősítették meg. Így az elmaradást ennél a gyártmánynál
is pótolták és hétfőn már az 55-ös autóbuszokon is az utolsó simítá-
sokat végezték.

A gyár többi részlegében hétfőn már a novemberi terven
dolgoztak. Az új tervek teljesítésére a fiatalok 24 brigádot ala-
kitottak és külön felajánlást tett november 7. tiszteletére a gyár-
nak az a 34 dolgozója, aki egyidős az Nagy Októberi Szocialista
Forradalommal. A 38 évesek: Novák Alajos bádogos, Szabadkai Mihály
fagépműhelyi leszabó és társaik kitűnő eredményeikről is elbeszél-
getnek majd azon a klubdelutánon, amit az MSZT kedden a tiszteletük-
re rendez, Novák Alajos például hétfőn is csaknem 160 százalékos tel-
jesítményt ért el, s ami még fontosabb: munkája kifogástalan.

i SZB

Építőipari brigádok nagyszerű ver-
senye a Fiastyuk utcai lakásépít-
kezésen

A 41. számú Állami Építőipari Vállalat Fiastyuk utcai lakás-
építkezésén hétfőn reggel a brigádok a "November 7. versenyszakasz
legjobbja" cím elnyeréséért indultak rohamra. A csoportokat a dicsősé-
gen kívül az is ösztönzi, hogy az építőkollektiva vállalása sikert
arasson: az év végéig tervbe vett hatmillió forintos építési felada-
tot 8.5 millió forintra növeljék és a két lakóépület tető alá hozá-
sával biztosítsák a téli munkát.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás

1955. október 31.

18 óra 10 perc

/A bányák, kohók. . . 4. folyt./ 8 vid Hbj/SEL/PE KM P

Szekeres József és gyorsfalazóbrigádja Kovács Ferenc kubikás és Kupcz András állványozó csoportjával áll versenyben. A kőművesek a VII. jelzésű épület második emeleti felületét, a VIII. jelzésű épületen pedig az első emeletet akarják felhuzni november 7-ig. Ez 144.000 téglát jelent. Hétfőn huszonkilencezret helyeztek el. Nagy versenytársuk, Kovács Ferenc és kubikás csoportja is ugyancsak kiemelkedően dolgozik. A kétszeres normát teljesítő brigád az újabb lakóépületek földmunkáit végzi. Hétfőn 204 százalékkal törtek előre a versenyben. Az építkezés legjobb brigádjai a nagy műszak első napján kimagasló eredményeket értek el és jelentős lépéssel jutottak közelabb a november 7. tiszteletére vállalt felajánlásuk teljesítéséhez.

A diósgyőri kohászok is helytállnak

A Lenin Kohászati Művek dolgozói technikai konferenciákon beszéltek meg, hogyan biztosíthatják a forradalmi műszak termelési győzelmét. A nagyolvasztómű dolgozói eredményeik növelésén és a nyersvas minőségének további javításán kívül azon fáradoznak, hogy mielőbb kijavítsák a II. számú kohót. Az acélmű dolgozói - többi között - a kazánlemezecélok minőségének jelentős javításáért küzdenek, mintegy tíz százalékkal kívánják csökkenteni a kazánlemez selejtjét. A forradalmi műszakon javul a kemencék karbantartása is. A már használatos dolomitvetőgép és sűrítettlevegős eljárás alkalmazása kívül üzembe helyezik az acélmű lakatosai által szerkesztett úgynevezett masszaszóró csöves gépeket. Ezzel arra a helyre tudják juttatni a javítóanyagot, ahol a hiba mutatkozik. Az eddig kézi-művel végzett munka könnyebb lesz, s időmegtakarítást is elérnek. A finomhengermű finomsori nagyjavítását végző építők és szerelők számára az elhatározással láttak munkához, hogy eddig szerzett tekintélyes előnyüket tovább növelik és november 7-re - csaknem husz nappal a megadott határidő előtt - befejezik a finomsori főjavítást. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás 1955. október 31. 18 óra - *Opera*

Végleges helyére emelték a tiszalöki erőmű I-es turbina forgórészét

i vid Hbj/PE Mi 1955. október 31.

Nem mindennapi esemény zajlott le vasárnap a tiszalöki erőműnél. Végleges helyére emelték az I-es számú turbina forgórészét. A hatalmas, 115 tonna súlyú turbina forgórészét két, egyenként 75 tonna teherbíró emelőcsiga és speciális emelőkészülék segítségével Szélhegyi Ottó művezető irányításával két és fél órai kemény munka után emelték végleges helyére. Hétfőn reggel megkezdték az I-es számú turbinafedél becsavarozását, valamint az olajszáblályozó és az olajhűtő csőkigyók szerelését.

Egyébként megérkezett az erőműhöz a régen várt generál-forgórész-egy is a Klement Gottwald Villamosági Gyártól. Hogy a munkát meggyorsítsák, szombaton éjjel rakták ki a vagonokból, s így hétfőn reggel a Klement Gottwald Villamosági Gyár szerelői megkezdhetők ennek a nagyfontosságú géprésznek a helyszíni megmunkálását, illetve előkészítését. /MTI/

Munkásmozgalmi kiállítás nyílik a XVII. kerületben

i Zs/Tr/PE Li Bn 1955. október 31.

A XVII. kerületi tanács népművelési osztálya és a kerületi MSZT szervezet munkásmozgalmi kiállítást rendezett az Októberi Forradalom 38. évfordulója alkalmából. A kiállítást az MSZT Pesti uti helyiségében november 1-én Babják Sándor, a tanács végrehajtó bizottságának titkára nyitja meg. A kiállítást november 10-ig tartják nyitva. Megtekinthető minden nap délelőtt 10 órától este 8 óráig. /MTI/

Moszkvába utazott Vass Istvánné

i MS/SznC/PE Li Bn

1955. október 31.
az MNDSZ elnöke, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség Irodájának november 2-5. között tartandó ülésére. /MTI/

11

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1955. október 31.

19 óra perc

Járay József operánékes visszatért hazánkból

MV & Szb/PE Li Bn

1955. október 31.

Járay József a közismert operánékes 1949-ben hagyta el Magyarországot és szöke Olaszországtól Dél-Amerikába a félvilágot bejárta. Nemrég engedélyt kért a magyar hatóságoktól, hogy hazatérhessen. Az engedélyt megkapta és most visszatért hazánkba. Jelenleg Genéppártban, a szülői házában pihenni kíván az utolsó féréddal. Nagy tervei vannak. Hangversenyeken, operákban és rádióműsorokban akarja gyönyörködtetni hallgatóit a legszebb és legkedveltebb áriákkal. A hazai levegője - mint mondotta - megsokszorozza munkakészségét. /MTI/

Megjelent a magyar munkásmozgalmak története válogatott dokumentumai-
nak III. kötete

i HA/TI/PE Li Bn

1955. október 31.

Az 1905-1907-es orosz forradalom 50. évfordulója alkalmából megjelent a magyar munkásmozgalmak története válogatott dokumentumainak harmadik kötete, a Magyar Munkásmozgalmi Intézet és a Szikra kiadásában. A kötet dokumentumai a magyar munkásmozgalmak 1900-1907-ig terjedő történetének eseményeit tárják az olvasó elé. Olyan korszakot ölel fel a kötet, amely a magyar történelem, a magyar munkásmozgalmak egyik legszebb haladó hagyománya, amelyre büszken emlékeznek a régi harcossok, a könyv értékes anyagot nyújt, mind a történészek, mind a népünk haladó hagyományával ismerkedő olvasó számára. /MTI/

Árnyék a Székely Bertalan kiállításról

t Fw/PE Li Bn

1955. október 31.

A Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége a Szépművészeti Múzeum, a Pedagógusok Szakszervezete és a Műcsarnok hét-főn delután a Műcsarnokban ankétot rendezett az október 30-án be-
szarult Székely Bertalan kiállításról. Megnyitó beszédet mondott Redő Ferenc, a Szépművészeti Múzeum főigazgatója, majd Bencze István Kos-
suth-díjas festőművész, a Képzőművészeti Főiskola tanára tartott előadást "Székely Bertalan életművének tanulása" címmel. /MTI/ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. kiadás

1955. október 31.

19 óra — perc

November 20-ig lehet jelentkezni a prágai III. nemzetközi
hegedűverseny hazai válogató versenyére

i Tom/Tr/PE Li Bn

1955. október 31.

A "Prágai tavasz" III. nemzetközi hegedűversenye 1956 május 2-án kezdődik, az 1956 évi "Prágai tavasz" Nemzetközi Zenei Ünnepe keretében. A versenyen részt vehet minden nemzet olyan hegedűművésze, aki még nem töltötte be 30. életévét, azaz nem született 1926 január 1. előtt.

A nemzetközi hegedűverseny hazai válogató versenyére 1955 november 20-ig lehet jelentkezni a Magyar Zeneművészek Szövetségében /VII. ker. Kertész utca 36./ A hazai elődöntőket 1955. december 5. és 8. között, a döntőt pedig december 20. és 23. között tartják. /MTI/

Százhatvenczren nézték meg a Székely Bertalan emlékkiállítást

i Fm/Dé/PE Bn

1955. október 31.

Vasárnap este zárult a Műcsarnokban rendezett Székely Bertalan emlékkiállítás. Az elmúlt két és fél hónap alatt mintegy százhatvenczren tekintették meg a nagy magyar festőművész alkotásait. /MTI/

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1955. október 31.

20 óra 25 perc

A Busch Cirkusz vendégjátéka a fővárosi Nagycirkuszban

t Sr/TE/PE Li Bn

1955. október 31.

A Busch Cirkusz, amely ebben az évben már járt Magyarországon, novemberben ismét vendégszerepel hazánkban. A cirkusz vezetősége hétfőn sajtófogadáson ismertette elkövetkező műsorukat. Paul Schäfer igazgató elmondta, hogy boldogan jöttek ismét a magyar fővárosba, mert első szereplésükkor meggyőződtek, hogy a budapesti közönség szereti a cirkuszművészetet és elismeréssel fogadja a művészi teljesítményt. Első budapesti szereplésük után - félévvel ezelőtt - öt kis orosz lányt vittek magukkal a budapesti állatkertből. A fővárosiak láthatják a Budapestre visszatért orosz lányokat és meggyőződhetnek majd, hogy a Busch Cirkusz idomításában mennyire fejlődtek a kis vadak. Ugyancsak gyönyörködhetnek majd a Magyarországról elvitt két lipicai mén és egy arabs mén produkcióiban.

- Megnövekedett társulattal térünk vissza - folytatta az igazgató. - 115 német dolgozóhoz 70 magyart szerződtetünk,

A műsorral kapcsolatban Paul Schäfer megemlítette, hogy a humoros számok a legjobb dán bohócok műsorzámaival bővültek. Két artistaszám, az 5 Albatros akrobaták, továbbá a Kaiser testvérek nyolchetes vendégszereplés után csatlakoztak a Busch Cirkuszhoz, miután a Szovjetunióban nagy sikerrel szórakoztatták a szovjet közönséget.

- Tanulmányoztam a Magyarországon járt vendég-cirkuszok műsorát és megállapítottam, hogy tizenöt-husz éve nem volt Magyarországon olyan idomított majom-produkció, mint amilyennel mi jöttünk.

A Busch Cirkusz elmúlt félévi munkájáról - mielőtt hazájában tartózkodott - ugyancsak szólt az igazgató.

- A Német Demokratikus Köztársaság városában szerepeltünk és műsorunkat 1,4 millió ember látta mintegy hat hónap alatt. Természetesen szerepeltünk Berlinben is. A nyolchetes vendégjátékunk alatt a látogatók számának mintegy ötven százaléka volt nyugat-berlini. A háromezer személyt befogadó Friedrichstadti palotában állandóan zeufolt nézőtér előtt is játszottunk. A levelek és a beszélgetések, amelyeket nyugat-berliniekkel folytattunk, világosságot derítettek arra, hogy miért látogattak olyan nagy számmal a nyugat-berliniek az előadásainkat.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás

1955. október 31.

19 óra 45 perc

/A Busch Cirkusz. . . folyt./ t Sr/TE/PE Li Bn

Kiderült, hogy "odaát" a cirkuszok ugynevezett amerikai balett-számokat mutatnak be és ez nem egyéb "korrácsonyfadisz"-nál. Nem adnak cirkuszi számokat és ez az oka, hogy a mi produkcióinkat nagyrészt nyugat-berliniek is tapsolják végig.

A Busch Cirkusz november 5-én tartja bemutató előadását és a kellemesen fűtött cirkusz minden dolgozója erre törekszik, hogy a legmagasabb művészi élvezetet nyújtsa majd a fővárosi közönségnek - fejezte be tájékoztatóját Paul Schäfer igazgató.

/MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

38. kiadás

1955. október 31.

21 óra 30 perc

Időjárásjelentés

& PE Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti október 31-én, hétfőn este 21 órakor: Hideg idő

A Földközi tenger nyugati medencéje felett uralmon lévő ciklon frontjai Olaszországban és a Balkánon okoznak esőzéseket. Észak-Európában ugyancsak változó kony, csapadékos az időjárás. Nagybritannia déli részén, Franciaországban, valamint a Német Középhegység felett a leszálló légáramlások miatt derült, száraz az idő.

Hazánkban ma több helyen erős reggeli körok voltak, melyek csak lassan oszlottak el. A nappali hőmérséklet így csak 3-6 fokig emelkedett. Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 2 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

Várható időjárás kedd estig: felhős, hideg idő, több helyen, elsősorban délnyugaton köd, ködizitalás, eső. Mérsékelt északkeleti, keleti szél. Az éjszakai lehülés főleg délen gyengül.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel délen 0 - plusz, 3, északon 0 - minusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 5-8 fok között.

A Duna vízállása hétfőn reggel Budapestnél 263 cm.

x x x

1955. november 1-től kezdte a Minisztertanács rendelete értelmében a külső hőmérséklettől függetlenül lehet fűteni. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás

1955. október 31.

óra perc

Pierre Dervaux nagyszerű hangversenye az Erkel Színházban

t Ton./Bne/PE Bn

1955. október 31.

Hétfőn este az Állami Operaház Erkel Színházában Pierre Dervaux francia karmester vezénycíte a Magyar Állami Hangversenyzenekart. Az est műsorán francia szerzők: Berlioz, Debussy, Ravel, Bondeville és Dukas művei szerepeltek. A világhírű karmester szereplését az est nagyszámú közönsége hatalmas tetszéssel fogadta. A hangversenyen megjelent kulturális és zenei életünk számos kiválósága. /MTI/

V é g e